

Revista



PRO CARTON



Marketing: **El futuro es del cartón**

Marcas y Mercados: **El extremo online**

Design/Prix: **Premio Pro Carton ECMA: ¡Aquí están los ganadores!**

Eventos: **“¡Déjate de plástico!”**

Estudios: **Miles de millones de Impactos Publicitarios**

Sostenibilidad: **Nueva Huella de Carbono Pro Carton**





El envase y embalaje se enfrenta a una nueva era. Los nuevos canales comerciales y nuevos conceptos de marketing crean nuevos desafíos. Aquí es donde el cartón ofrece ventajas con sus excelentes opciones: ya sea el diseño, la funcionalidad, la logística o la sostenibilidad.

Pro Carton apoya el progreso siempre que sea posible. Nuestros concursos, el "Premio Pro Carton ECMA" para el envasado de éxito en el mercado, o el "Premio Pro Carton Jóvenes Diseñadores", dan un examen periódico de los mejores y más creativos desarrollos de toda Europa.

Regularmente se encargan estudios que analizan la evolución actual y se presentan perspectivas de futuro. Por ejemplo, el estudio actual, "Impactos 2015: la contribución de los envases y embalajes al éxito del marketing", demuestra de forma impresionante cuántos miles de millones de impactos publicitarios son generados por los envases - es increíble potencial de marketing! Para el próximo año, tenemos previsto un estudio sobre cómo el tema de la sostenibilidad es evaluado actualmente por los propietarios de marcas y la distribución.

Nuestro portal de Internet, www.procarton.com, proporciona nuestros más recientes estudios de forma gratuita. Cada mes, el E-Noticias sobre las mejores ideas y las tendencias más importantes de Europa llega a más de 12.000 personas interesadas verificadas a través de toda la cadena de suministro de envase - diseño, producción, compras y marketing.

El último número de nuestra revista Pro Carton ofrece una variedad de noticias importantes sobre estos temas - para referencia y archivo. Esperamos que ya ha recibido su copia del E-News el día de su emisión, si no, basta con suscribirse en nuestro sitio web www.procarton.com.

Con mis mejores deseos,

Roland Rex, Presidente Pro Carton

Design/Prix

Premio Pro Carton ECMA: ¡Aquí están los ganadores!

Más de un centenar de entradas, incluyendo muchas innovaciones fantásticas, deleitaron al jurado del Premio Pro Carton ECMA 2015.

La atención se centró en la sostenibilidad del cartón: numerosos conceptos innovadores fueron dedicados a reemplazar otros materiales por cartón para encontrar más soluciones de envasado sostenible.

► Más en www.procarton.com/awards





Marcas y Mercados

La farmacéutica en movimiento

Hay una gran demanda de servicios de salud, y está creciendo rápidamente. Sin embargo, la industria farmacéutica se enfrenta a grandes desafíos. David Swift, ex jefe global de abastecimiento de envases de Novartis, habló con Pro Carton sobre los desarrollos actuales y futuros.



Artelec Splash Dispenser (Display) – Winner Pharmaceuticals, Pro Carton ECMA Award 2014

Por encima de las nubes

Las cajas de cartón han sido durante mucho tiempo parte de los caterings de los aviones y están demostrando ser más y más popular. Para dar una idea de lo apetitoso que es el servicio, se demuestra

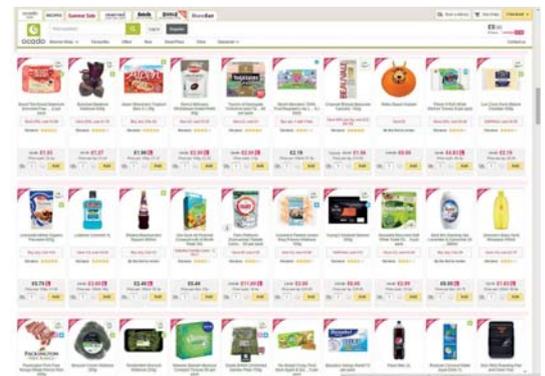
ampliamente por las dos finalistas en los mercados categoría de volumen en Pro Carton Premio ECMA 2015, „It's Just ... My Box of Great British Fish & Chips” y „Menu Box for Air Lines”. Pero las oportunidades que ofrecen las cajas de cartón de ninguna manera han sido agotadas. Las cajas de cartón tienen más que ofrecer.



Menu Box for Airlines – Finalist Volume Markets, Pro Carton ECMA Award 2015



It's Just... My Box of Great British Fish & Chips – Finalist Volume Markets, Pro Carton ECMA Award 2015



El extremo online

A diferencia de otros mercados mayoristas de alimentación, Ocado se ha centrado en el negocio online. En 2014, la compañía mostró un beneficio por primera vez y ahora también ofrece su hardware y software para los socios internacionales. Pro Carton ha seguido la evolución del comercio electrónico desde el principio y ha echado un vistazo más de cerca a la estrategia del minorista más innovador del mundo en el negocio de alimentos.

► Más en www.procarton.com/news

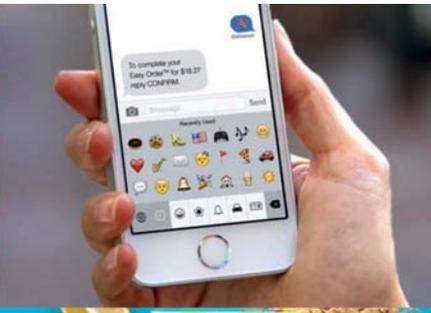


Marketing

Las 10 principales tendencias de 2016: el mundo de internet del envase y embalaje

El mundo es un gran centro de compras. Los Puntos de Venta están por todas partes. Nosotros estamos en medio de una revolución. Internet simplemente

cambia todo: la estructura de diseño, el marketing y el comercio. Esto también tiene consecuencias de largo alcance para el envase y embalaje. Desempeña un papel aún más importante a medida que avanza hacia convertirse en el elemento central de la experiencia de compra. Pro Carton ha repasado las 10 tendencias internacionales más importantes.



“En realidad, nuestros clientes reales son los consumidores.”

Lothar Böhm es uno de los consultores de marca líder en el mundo. Pro Carton lo visitó en su agencia en Hamburgo y le habló sobre el futuro de las marcas y el envasado, así como el papel que puede jugar el cartón.



Lothar Böhm

El futuro es del cartón

“Es de reconocimiento general que el cartón es el tipo de envase más sostenible. Hemos intensificado nuestros esfuerzos en promocionar esta ventaja.” Roland Rex, Presidente de Pro Carton, resume la situación y mira al futuro.



Roland Rex

Eventos

“¡Déjate de plástico!”

Sobre la cuestión, “La sostenibilidad sí, pero ¿cómo ?!”, Martina Hörner, Directora de marcas propias, REWE Internacional, dio una respuesta clara. En el reciente



evento de marketing conjunto de Pro Carton y Propak Austria, en Viena, se hizo muy claro que las oportunidades ofrecidas por los envases de cartón no están de ninguna manera agotadas.

► Más en www.procarton.com/news

► Más en www.procarton.com/news



Sostenibilidad

Sostenibilidad en cinco idiomas

¿No ha visitado el apartado de Sostenibilidad de la página web de Pro Carton todavía? Si no lo ha hecho es, tal vez porque sólo ha estado disponible en Inglés. Estamos encantados de anunciar que el apartado de Sostenibilidad está disponible en cinco idiomas: Inglés, francés, alemán, italiano y español.



► Más en www.procarton.com/sustainability/sustainability/

Nueva huella de carbon Pro Carton: 885 kg CO₂ eq / tonne

Pro Carton mide periódicamente la huella de carbono promedio de las industrias europeas de cartón y envases de cartón. Con base en los datos del ciclo de vida de 2014, Pro Carton ha calculado que la huella de carbono de la industria es de 885 kg CO₂ eq / tonelada de cajas de cartón. Esto reemplaza la figura Huella de Carbono última calculada en 2011, que fue de 915 kg de CO₂ eq / tonelada. Junto a esto, un estudio de carbono biogénico en cajas de cartón muestra que una cantidad significativa de carbono es absorbido y "bloqueado" en la materia prima de la caja de cartón – la fibra de madera.

► Más en www.procarton.com/news



Estudios

Los envases y embalajes ofrecen millones de impactos publicitarios eficaces

El envase de cartón es uno de los medios de publicidad más eficaces de todo los tiempos. Con el estudio, el primero de su tipo en todo el mundo, la Asociación de Marketing Europea Pro Carton y la Asociación Alemana de la Industria del Envase de Cartón han hecho los honores. El estudio Impactos 2015 demuestra la alta frecuencia de impactos del envase y embalaje y ofrece cifras de sus posibilidades para el marketing. Sólo en Alemania, 664 millones de envases fueron vendidos para confitería creando 22,3 millones de impactos publicitarios. El estudio está disponible en cinco idiomas europeos.

El envase de cartón elogiado por los comerciantes

Desde una perspectiva estructural, el multicanal cambió profundamente la



situación para los comerciantes, con un impacto inevitable para el envase de cartón. Es por este motivo que Pro Carton encargó el EHI Retail Institute llevar a cabo un estudio titulado "Envases de cartón Multicanal: Los envases de cartón de los productos en el comercio electrónico – requisitos, las tendencias, el potencial." Para el 80% de los comerciantes, los

envases de cartón son el futuro del embalaje. Pro Carton ya ofrece gratis un folleto integral sobre el tema.



► Folletos con los resultados de todos los estudios se pueden pedir de forma gratuita en www.procarton.com - impreso en Inglés y alemán, y como PDF en francés, italiano y español.



Los envases de cartón son un ejemplo perfecto de la economía circular

El cambio a una economía circular



Desde la revolución industrial, los residuos ha crecido constantemente. Esto se debe a que nuestras economías se han utilizado un patron de crecimiento de "crea-consume -elimina" - un modelo lineal que parte del supuesto de que los recursos son abundantes, disponibles y baratos de eliminar.

Reconocemos hoy en día, que los recursos necesitan ser administrados y esto ha dado lugar al concepto de una economía circular, donde se mantiene el valor de los productos y materiales durante el mayor tiempo posible; los residuos y el uso de los recursos se reducen al mínimo, y los recursos se mantienen dentro de la economía cuando un producto ha llegado al final de su vida, para ser utilizado una y otra vez para crear más valor. Lo que solía ser considerado como "residuo" se puede convertir en un recurso y deben manejarse de manera más eficiente a lo largo de su ciclo de vida.

Así, una economía circular optimiza el uso de los recursos naturales mediante su uso de una manera más inteligente, más sostenible: por ejemplo, fomentando el reciclaje, eco-diseño y la prevención de

residuos, entre otras medidas. Este concepto concuerda admirablemente con las acciones actuales de la industria del envase y embalaje de cartón, en la línea de que las cajas de cartón son fácilmente reciclables y están hechas de un recurso natural renovable.

Para facilitar la transición hacia una economía más circular en Europa, la Comisión Europea ha propuesto un Paquete de Medidas para la Economía Circular, que incluye la revisión de las propuestas legislativas en materia de residuos, así como un plan de acción global.

Las propuestas de residuos incluyen algunas medidas que afectan directamente a los envases y se recogen en el proyecto de ley de revisión de la Directiva de envases y residuos de envases y la Directiva marco de residuos.

El Plan de Acción sobre la Economía Circular complementa esta propuesta mediante el establecimiento de medidas para "cerrar el círculo" de la economía circular, y abarca una serie de acciones que se centrarán en barreras de mercado en sectores específicos, incluyendo los residuos de alimentos.

La industria del envase y embalaje de cartón está participando de estas propuestas con gran interés, ya que proporcionan una oportunidad ideal para demostrar las credenciales sostenibles de las cajas de cartón; se hace hincapié en la importancia de que los envases de cartón provienen de recursos naturales renovables y se muestra cómo el envase y embalaje donde se incluyen las cajas de cartón pueden ayudar a prevenir el desperdicio de alimentos.

Las cajas de cartón son reciclables y recicladas

El papel puede ser reciclado hasta seis o siete veces en teoría, con una tasa promedio de 5 veces. Más del 50% de la materia prima para la industria de



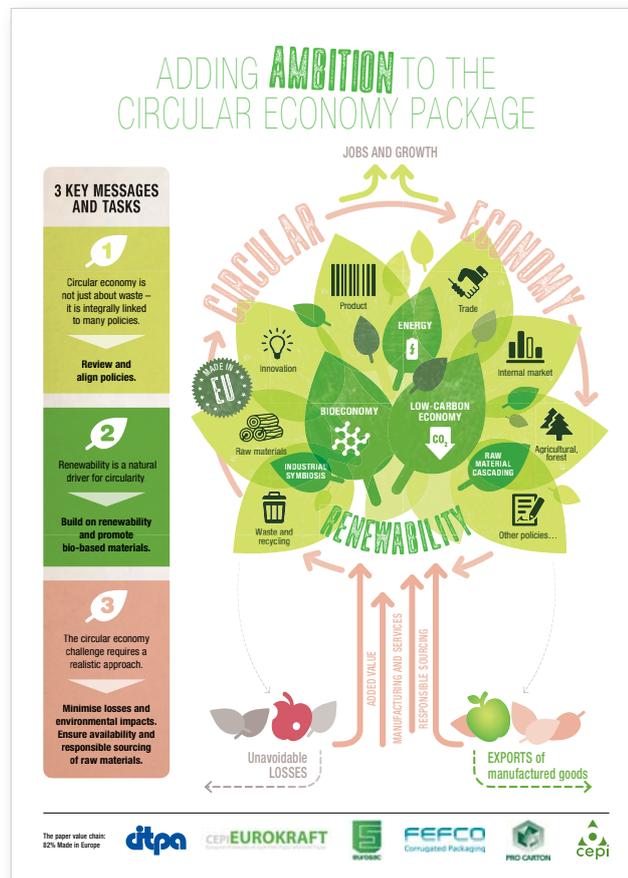
fabricación de papel de Europa es de papel para reciclar (el resto es de fibras de madera) y casi 58 millones de toneladas de papel se reciclan dentro de Europa. En 2014, se recicló el 81,1% de los envases de papel. (Fuente: Consejo de Papel Recuperado Europeo).

Una buena capacidad de reciclaje depende de un buen diseño ecológico de los productos de papel y cartón y materiales auxiliares. Por ejemplo: Los fabricantes de tintas están utilizando cada vez más los recursos renovables y reciclables, como la soja, el aceite vegetal y el almidón. También están ayudando los impresores para recuperar y reciclar tintas y disolventes. El eco-diseño tiene como objetivo reforzar la capacidad de reciclaje de los envases de cartón, y conduce a beneficios ambientales, incluyendo la optimización del uso de los recursos y la reducción de residuos y componentes no reciclables.

El cartón no puede ser reciclado indefinidamente ya que las fibras finalmente se hacen demasiado cortas y desgastadas para ser útiles. El ciclo, por tanto, debe ser constantemente repuesto con nuevas fibras de madera virgen.

Las nuevas fibras vírgenes en Europa para el envase y embalaje de cartón provienen de la madera procedente de bosques gestionados de forma sostenible. No sólo son estos bosques un recurso renovable, sino que el nuevo crecimiento supera la madera extraída por una superficie equivalente a 1,5 millones de campos de fútbol al año. (Fuente: Confederación de la Industria del Papel en Europa) Para lograr esto, los propietarios de bosques europeos y los operadores siguen una combinación de regulaciones nacionales, europeas e internacionales. Además, se pueden probar que los bosques se gestionan de forma sostenible a través de Sistemas de Certificación Forestal, tales como FSC® y PEFC™.

Los materiales de origen biológico, tales como las fibras de madera que son el material original para cajas de cartón, ofrecen una alternativa a los productos basados en combustibles fósiles, y son renovables, biodegradables y compostables. La infografía "Objetivos añadidos al Paquete para la Economía Circular" ilustra el punto de vista de la industria del envase y embalaje a base de papel, incluyendo Pro Carton, y destaca que el aspecto importante de la capacidad de renovación debe ser una parte esencial del concepto de economía circular.



Crecimiento y recursos naturales sostenibles

El informe Estado de los Bosques de Europa 2015 demuestra los importantes avances que se siguen haciendo en la gestión sostenible de los bosques en Europa en las últimas décadas. La superficie forestal de Europa se ha ampliado a 215 millones de hectáreas y se sigue aumentando y proporcionando muchos beneficios correspondientes a los tres pilares de la sostenibilidad: medio ambiente, sociedad y economía.

Los bosques evitan la emisión de grandes cantidades de dióxido de carbono a la atmósfera. Entre 2005 y 2015, el promedio anual de secuestro de carbono en los productos de biomasa forestal, el suelo y los bosques alcanzó alrededor de 720 millones de toneladas. Esto corresponde a la eliminación de alrededor del 9% de las emisiones netas de gases de efecto invernadero para la región europea.

El envase y embalaje ayuda a prevenir el desperdicio de alimentos

En la industria alimentaria, la cuestión de los residuos de alimentos y la reducción al mínimo del desperdicio de recursos a través de la cadena alimentaria, es una prioridad. El envase y embalaje, incluido el de cartón es parte de la solución ya que la protección es una de sus funciones primordiales. El envase protege 10 veces más recursos de los que usa y tiene sólo un

3 - 5% de carga ambiental en comparación con la producción de alimentos.

El envase de cartón juega un papel importante en la protección de los recursos alimentarios mientras que al mismo tiempo, mantiene su efecto sobre el medio ambiente a un mínimo. Por ejemplo, los avances tecnológicos en los envases de cartón ha dado lugar a disminuciones en peso sin dejar de ofrecer el mismo alto nivel de protección para el producto alimenticio.

Los envases de cartón en el núcleo de una economía circular

La Comisión Europea considera que el tránsito hacia una economía más circular es esencial para realizar su Agenda de eficiencia de los recursos a través de un crecimiento inteligente, sostenible e integrador. La industria del papel, incluido el envase de cartón, está a la vanguardia de poner en práctica estos objetivos de la Economía Circular. El ciclo de vida de los envases de cartón muestra que es el núcleo de una economía circular, ya que es una industria que recicla, usa los "residuos" como un recurso y también utiliza las nuevas fibras procedentes de bosques renovables, gestionados de manera sostenible para cerrar el bucle.

► Para más información, por favour, ir a "Sustainability" at www.procarton.com
Contacto: Jennifer Buhaenko en Buhaenko@procarton.com



Pro Carton: Plataforma de marketing y comunicación

Pro Carton es la plataforma de marketing y comunicación de los fabricantes de cartón y envases de cartón. El objetivo de Pro Carton es comunicar los beneficios y el potencial del cartón y los envases de cartón.

Los envases de cartón son el mayor instrumento de marketing y el más sostenible de todas las soluciones de envase y embalaje. Es el medio de publicidad decisivo en el punto de venta y en el hogar. Además va ganando importancia como el enlace entre el mundo virtual y el real.

Pro Carton: Información sobre Diseño, Marketing y Sostenibilidad

Pro Carton informa a toda la Cadena de Suministro de Envase y Embalaje – la industria de cartón y envase plegable de cartón, así como a diseñadores, propietarios de marca y gran distribución- y sus clientes de toda Europa sobre los últimos desarrollos en diseño y marketing a través de:

- La web **www.procarton.com**
- El E-News que alcanza a 12.000 personas interesadas en Europa.
- Los "Pro Carton ECMA Awards"
- Presentación del Internacional "Pro Carton Young Design Awards"
- Estudios sobre temas profesionales relevantes
- Cooperación, presentaciones, exposiciones con socios en países europeos

Pro Carton: Contacto para cuestiones de envase y embalaje

Pro Carton es una plataforma de contactos y fuente primaria de información para cuestiones de envase y embalaje. Pro Carton une a todos los socios de la cadena de suministro de envasado:

- propietarios de marcas, distribución, diseñadores, fabricantes de cartón y de envases de cartón
- así como prensa y la política. comunicación y políticos.

Noticias de Diseño y Marketing

El Pro Carton E-News se envía actualmente a más de 12.000 tomadores de decisiones de marketing, distribución, diseño y envase y embalaje. Obtén una visión general en segundos – un simple click con el ratón te permitirá acceder a casos de estudio, entrevistas con expertos, informes de congreso, estudios de mercado, análisis de competencia y mucho más.

Ventajas Especiales: sea el primero en recibir las noticias sobre tendencias y poder aplicarlas a sus estrategias a largo plazo. Sólo puede obtener beneficios – como puede ser confirmado por nuestros lectores de la industria de envase y embalaje, la industria de bienes de marca y la gran distribución de 42 países europeos.

Dese de alta AHORA en este servicio en www.procarton.com y recibirá de dos a tres noticias actuales cada mes de forma gratuita.

La presente versión impresa de nuestra Revista Pro Carton se publica una vez al año como "Revisión" para la lectura o archivo.

Las siguientes temáticas están planeadas para E-News 2016

**Sostenibilidad
Tendencias de marketing
Estudios de caso de marketing
Los estudios de mercado
Entrevistas a expertos
informes del Congreso
Premios 2016**

Si desea realizar sugerencias y peticiones sobre nuestro Servicio de E-Mail, simplemente envíe un email a:



Suzanne E. McEwen
Head of Marketing and Communications
mcewen@procarton.com



Jennifer Buhaenko
Head of Sustainability and Regulatory Affairs
buhaenko@procarton.com



PRO CARTON

Association of European Cartonboard and Carton Manufacturers

POB 36 • 1020 Vienna • Telephone +43 /1/ 218 69 18
office@procarton.com • www.procarton.com



Imprenta

Editorial: Pro Carton, Suzanne McEwen – Head of Marketing and Communications, mcewen@procarton.com, Jennifer Buhaenko – Head of Sustainability and Regulatory Affairs, buhaenko@procarton.com, Pro Carton c/o AC Fiduciaire SA, Todistrasse 47, Postfach 1507, 8027 Zürich, Schweiz, **Diseño:** W&W Grafik & Design, **Impreso:** Starzengruber, 1200 Wien. Reimpresión permitida citando la fuente. Por favor, enviarnos copia de las pruebas.